

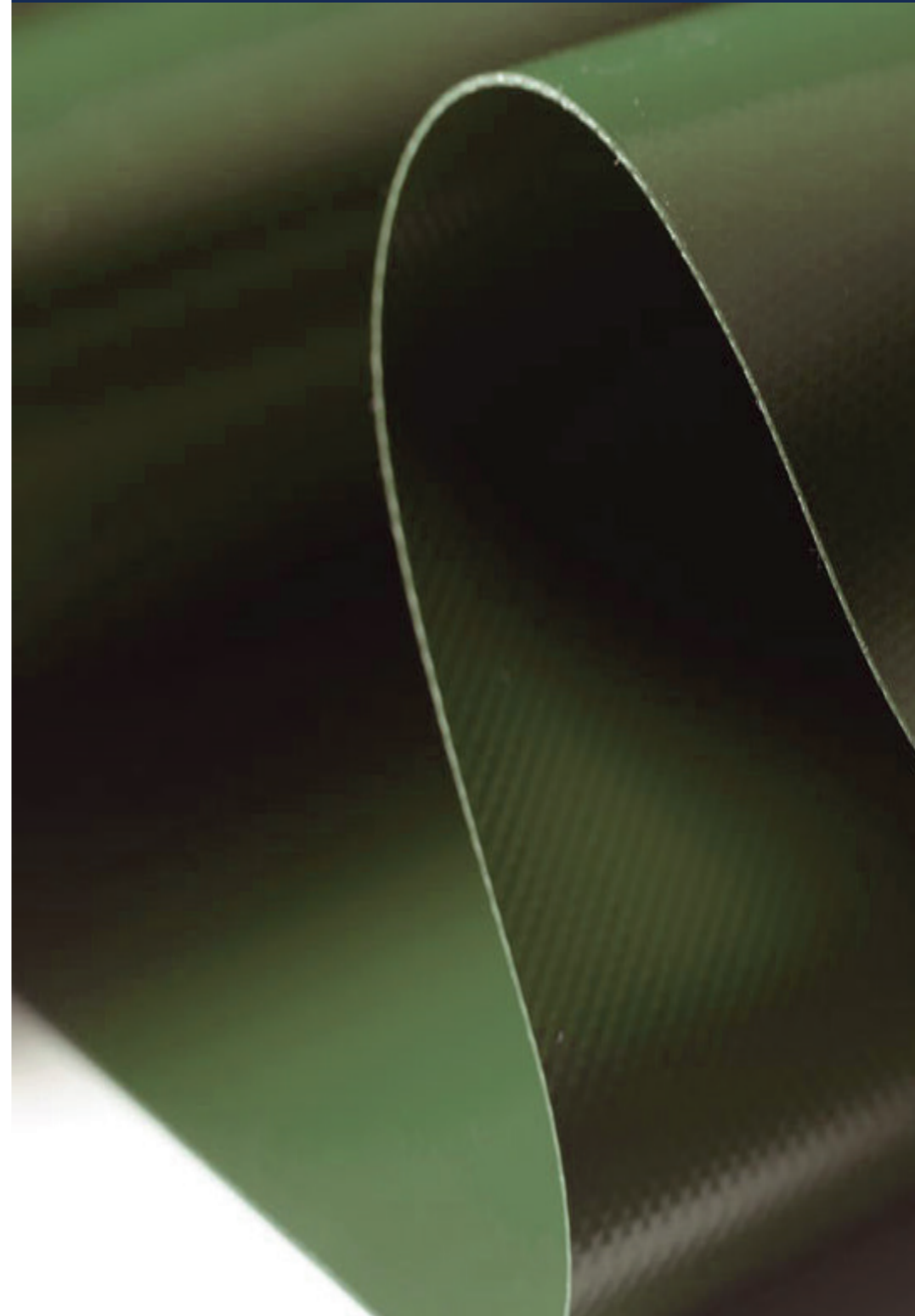


| TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA | SPECIFICHE TECNICHE DATOS TÉCNICOS DONNÉES TECHNIQUES | STANDARDS | 618 POLYPLAN Military Classic Austrian Edition | 685 POLYPLAN Military Premium Nato Edition | 799 POLYPLAN Military NATO Premium |
|--------------------------------------|---|--------------------|--|--|--|
| Grundgewebe base fabric | tessuto di base tejido base tissu | DIN 60001 | Polyester | Polyester | Polyester |
| Bindung weave | armatura ligamento armure | DIN ISO 9354 | 1/1 | 1/1 | 1/1 |
| Flächengewicht total weight | peso totale peso total poids total | DIN EN ISO 2286-2 | 700 ± 7% (DIN EN 12127:1997) (g/m ²) | > 640 (g/m ²) | 750 (g/m ²) |
| Höchstzugkraft max. tensile strength | resistenza alla trazione resistencia a la tracción résistance à la rupture | DIN EN ISO 1421 | min. 2800/2800 (ÖNORM EN ISO 13934-1) (N/5 cm) | 2800 / 2800 (N/5 cm) | 3000 / 3000 (N/5 cm) |
| Weiterreißkraft tear resistance | resistenza alla rottura resistencia al desgarre résistance à la déchirure amorcée | | min 250 / min. 180 (ÖNORM EN ISO 13937-2) (N) | 250 / 250 (DIN EN 17679) (N) | 300 / 270 (DIN EN 17679) (N) |
| Haftung adhesion | adesione adherencia adhérence | DIN EN ISO 2411 | ≥ 100 (DIN 53 357) (N/5 cm) | ≥ 100 (DIN 53 357) (N/5 cm) | 110 (N/5 cm) |
| Kältebeständigkeit cold resistance | resistenza al freddo resistencia al frío résistance au froid | DIN EN 1876-1 | -20 °C ± 5°C (gemäß GZ S94467/15-FPG/2009) | -40 °C +/- 2°C | -45 °C |
| Wärmebeständigkeit heat resistance | resistenza al caldo resistencia al calor résistance à la chaleur | DIN 53 896 | +70 °C | +70 °C | +70 °C (IVK/Pkt.5) |
| Lichtechtheit light fastness | solidità alla luce solidez del color solidité des coloris | DIN EN ISO 105-B02 | ≥ 6 | ≥ 6 | ≥ 7 |
| Brennverhalten burning behaviour | comportamento al fuoco comportamiento ante el fuego comportement au feu | | ÖNORM EN ISO 15025:2003 Nachbrennzeit / after flame time ≤ 2s Nachglimmzeit / afterglow time ≤ 5s Max. Lochgröße / max. hole size 30x30mm Kein brennendes oder schmelzendes Abtropfen / no burning or melting dripping | DIN EN ISO 6941 Nachbrennzeit / after flame time ≤ 2s Zerstörte Länge / destroyed length ≤ 150mm Kein brennendes oder schmelzendes Abtropfen / no burning or melting dripping | DIN EN ISO 6941 Nachbrennzeit / after flame time ≤ 2s Nachglimmzeit / afterglow time ≤ 5s Zerstörte Länge / destroyed length ≤ 80mm |

618 / 685 / 799 POLYPLAN Military Auflage 2-09/2023

FUNCTIONAL

SATTLER PRO-TEX



618 | 685 | 799 POLYPLAN Military

APPLICATIONS

SPECIAL FEATURES

Hinweis: Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Die Angaben entsprechen unserem heutigen Kenntnisstand und sollen ohne Rechtsverbindlichkeit informieren. Für andere Einsatzzwecke ist die schriftliche Zustimmung der Sattler AG einzuholen. Ohne die Zustimmungserklärung der Sattler AG wird für andere als die angegebene Anwendung(en) keine Haftung übernommen. Die in der Übersicht angegebenen technischen Daten sind Erfahrungswerte aus laufenden Produktionen und stellen keine Beschaffenheitsvereinbarung dar. Sie beziehen sich auf die gelieferte Ware im Ursprungszustand ohne Ver- und Bearbeitung durch den Kunden. Die Zurverfügungstellung der Daten erfolgt nur zu Informationszwecken und dient lediglich als Anhaltspunkt. Es befreit den Kunden nicht davon, vor Ver- und Bearbeitung des Produkts eine selbständige Prüfung auf Eignung für den vom Kunden vorgesehenen Einsatzzweck und der daraus folgenden Haftung vorzunehmen.

Note: Subject to change in view of technical upgrades. All data presented here is given to the best of our current knowledge for guidance purposes and is not legally binding. Sattler AG must give their written consent to uses other than specified. Without written consent of Sattler AG for usages other than the here specified, no liability will be granted. The technical data in the overview are based on experience from current productions and do not constitute any quality agreement. They refer to (the) goods in original condition without any processing and handling by the customer. The given data are informative only and merely serve(s) as a guide. It does not release the customer, to check the suitability of his intended use and of the resulting liability, before processing and/or treatment.





SATTLER PRO-TEX ist seit vielen Jahren darauf spezialisiert, technische Lieferbedingungen und Vorschriften in den jeweils gültigen Armeestandards zu erfüllen. Daneben erzeugen wir eine Vielzahl anderer Qualitäten gemäß Kundenwunsch.

Anwendungen:

Fahrzeugplanen, Zelte, Ausrüstungsgegenstände, Abdeckplanen im militärischen Bereich

Leistung & Nutzen:

- Membranen gemäß Lieferbedingungen unterschiedlicher Armeestandards hinsichtlich: Festigkeiten, Farbe, IR-Remission, FR-Eigenschaften ➔ speziell den Spezifikationen angepasste Produkte
- langjährige Erfahrung ➔ 2 Qualitäten (Deutschland, Österreich) als Standardprodukte verfügbar



SATTLER PRO-TEX has experience in complying with technical specifications of various military standards. Customized products are part of our portfolio.

Applications:

vehicle covers, tents, personal equipment, cover tarps in military context

Performance & Benefit:

- membranes according to technical specifications of various military standards regarding strengths, colour, IR-remission, FR-properties ➔ products adapted to specifications
- many years of experience ➔ 2 standard products available (Germany, Austria)

Das aktuelle Sortiment finden Sie in unserem **Fabric Selector** | All details to our fabric range are available in our **Fabric Selector** | Lei può trovare l'assortimento attuale nel nostro **Fabric Selector** | Encontrará nuestra gama actual completa en nuestro **Fabric Selector** (buscador de tejidos) | Vous trouverez notre gamme actuelle dans le **Fabric Selector**

protex.sattler.com

Da decenni la SATTLER PRO-TEX è specializzata nel soddisfare particolari condizioni tecniche di fornitura e specifiche tecniche vigenti per svariati eserciti. Inoltre su richiesta dei clienti produciamo una gran varietà di altre qualità.

Utilizzi:

Teloni per veicoli, tendoni, equipaggiamenti, coperture in ambito militare

Prestazione e vantaggi:

- Membrane conformi agli standard di fornitura di svariati eserciti in vigore per: resistenza, colore, remissione IR, caratteristiche FR ➔ prodotti sviluppati appositamente per soddisfare specifiche particolari
- Esperienza decennale ➔ 2 qualità (Germania, Austria) disponibile come prodotti standard

Desde hace muchos años SATTLER PRO-TEX se ha especializado en cumplir con las condiciones de entrega en cuanto a los requisitos técnicos y especificaciones de cada uno de los estándares válidos del ejército en diferentes lugares. Además fabricamos una gran variedad de calidades conforme a los requisitos de nuestros clientes.

Aplicaciones:

Cubiertas de lona para vehículos, tiendas, material para equipo, cubiertas en el área militar

Propiedades y beneficios:

- Membranas que cumplen con los estándares del ejército, dependiendo de las condiciones de entrega, en cuanto a: resistencia, color, remisión IR, propiedades FR (ignífugas) ➔ productos especialmente adaptados a las especificaciones
- Larga experiencia ➔ 2 calidades disponibles (Alemania, Austria) como producto estándar

SATTLER PRO-TEX est spécialisé depuis de nombreuses années dans la réalisation des conditions techniques de livraison et les exigences standards de l'armée. D'ailleurs, nous produisons un grand nombre d'autres qualités sur demande du client.

Applications:

Bâches de camion, tentes, pièces d'équipement, bâches de protection dans le domaine militaire

Prestation et avantages:

- Membranes conforme aux divers standards de l'armée concernant : la résistance, la couleur, la remission IR, l'ignifugation ➔ produits adaptés selon des spécifications précises
- Expérience de longue date ➔ 2 qualités (Allemagne, Autriche) disponibles en tant que produit standard



SATTLER
PRO-TEX

Art. 618 / 685 / 799

FUNCTIONAL



618 609

POLYPLAN Military Classic Austrian Edition

150 cm



685 631

POLYPLAN Military Premium Nato Edition

250 cm



799 696

POLYPLAN Military Nato-Premium

205 cm

Verwandte Produkte | related products | Articoli simili |

productos relacionados | Produits associés:

COMPLAN, POLYPLAN Classic, POLYPLAN Matt, Tent Light Matt, Tent Opaque Matt, POLYPLAN All-in-One FR



Sonderartikel mit Mindestbestellmenge | special production with minimum order quantity | Articoli non standard con quantità min. | Artículos especiales sujetos a cantidades mínimas | Article disponible sur production spéciale avec quantité minimale à commander